

Mairg nach taithigh go teagh ríogh

[McKenna, L.: *Aithdioghluid Dána* (Irish Texts Society, vols 37, 40, 1939/40), poem 67]

Diarmuid Ó Cobhthaigh cct.

1 Mairg nach taithigh go teagh ríogh,  
teagh cúirte choisgeas eissíodh;  
do mhaithfeadh cóir chneadh ndoiligh  
dóibh 's an teagh do thathoighidh.

2 Nár dhúinn diultadh a fhleidhe  
rí fíre as fhearr áiridhe;  
fleadh re a hibhe uaidh nach áil  
ó chridhe fuair a foráil.

3 An toisg le dtáinig a-le  
ceann síodha na sé líne,  
ar mbeith réidh fa chrú an chroidhe,  
a-nú féin do féadfoidhe.

4 Tuar báis an bhearn do réidhigh  
- d'fhior iuil nír eol soidhénimh;  
téid i ndiamhair chridhe i gcrois  
dá fhine d'iarraidh eolais.

5 Fiu an turchairthe thug an mhuir  
usa a-chách cosg an anfuadh  
tonn bháidh ós chaladh croidhe  
do dháil taradh trócaire.

6 Gér bheart cháis cead a ghoine  
thug Dia do dhruim ionmhaine,  
rí dá thoil re crann do char  
troigh do bharr ar a bhronnadh.

7 Sé líne leighistear dhi  
luibh far fearadh fuil chíce;  
luibh shídh do-cháidh rer gcneadhaibh  
le sín ngráidh ar ngeineamhain.

8 Rí leinb is leis do cuireadh  
lón seilge sé dteaghlugheadh;  
gur cuireadh leanb uainn fa fhiodh  
do-chuaidh ar sealg ag síneadh.

9 Ceangal sídh ar son a gaoil  
guais d'óigh más obair dhíomhaoin

clann ríogh d'oigidh a n-athar,  
gníomh rer dhoiligh dealachadh.

10 D'fhuil Ádhaimh d'éis a ndearna  
ní fríoth leis luach oileamhna,  
do nós chloinne ar badh cáir cion  
dá láimh 'n-ar gcoinne cuirthior.

11 Cidh beart doiligh díol a chneadh  
bean ghaoil do ghabh ler ndídean;  
téid ag óigh ar a hoidhre  
nach léig cóir go comhairle.

12 Braithtear sealg 'n-a seilg chosmhail  
sé slóigh as é an fiadhachsoin;  
cú sealga an oinigh nír fhill  
learga an troighigh gur thimchill.

13 Gan liaigh do leigheas a ghon  
an treas lá - lór d'iongnadh! -  
mar do bhí ar iocht an oinigh  
rí ón fhiort dar n-ionnsoighidh.

14 Sgéal iongnadh d'fhior a chneidhe  
sé slóigh d'iomchar d'éineire;  
trom n-ualaigh an croidhe i gcrann  
oire dob uamhain d'fhulang.

15 Fada a chairde im chóir a ghon,  
biaidh lá bhus lór do bhaoghal,  
baoghlach fós cóir na gcroidhe;  
ní tós lóin as líonmhuire.

16 Fuair le a roinn ríoghacht nimhe  
cnú bheo bháitheas th'oirbhire;  
do-bhir bean do bheith 'n-a bhun  
do theagh ar bhreith do bhiodhbhadh.

17 Fuilngidh dar ngrádh guin a bhonn  
luibh leighis ar lot rothrom;  
neimh chneadh t'oidhir ar fhéaghadh  
fear oinigh do fhuiléangadh.

18 Coill díona as díon na n-uile  
maith dhóibh dlús na fiodhbhuidhe;  
do choill ghrás i ndaingne ag dul  
go bhfailghe fás na faladh.

19 Lot dá n-uair nír éigean sin

leanb Dé le díoghras n-oinigh;  
a linn lúidh gur fhear t'oidhir  
nír gheabh ga dhúil dheaghoinigh.

20 Cosmhail sin re sín dturaidh  
fearthoin nach fáth urdhubhaidh  
do theilg áladh an deilg dhuinn  
a bhádhadh fat fheirg d'éantuinn.

21 Trom an toradh tháinig dhe  
crann saortha na sé líne;  
do bhí ar gcoill gan chrann dtoraidh  
i mbarr croinn gur chlaonabhair.

22 San chruth chéadna cuirtheas sibh  
réim do luit i ló t'oighidh  
goin do bhí ar chrois id chridhe  
sí a-nois muna neimhnighe.

23 Ádhamh féin fréamh an cheana  
fuair síodh ar son t'oigheadha;  
más fear faghla as treise as-tigh  
tarla meise dod mhuintir.

24 Breith ainiuil nír iongnadh dhe  
raon dearg i ndeigh na sleighe;  
rug doimhne an chroinn 'n-a chridhe  
chloinn t'oidhre ar an áiridhe.

25 Crann díona rer doirteadh t'fhuil  
mór as fhiu an t-éanchrann fosgaidh;  
i mbarr croinn na ndealg ndomhain  
t'fhearg ód chloinn do chongbhabhair.

26 Do ghealluis dí díon a gaoil  
Muire ógh - dob fhiu a cumaoin;  
íoc t'álaidh dhóibh má dhleaghair  
slánaigh le hóigh t'oileamhain.

27 Cóir 'n-a fhuil an n-iarrfaidh sibh  
leanb do thuit re taom n-oinigh  
eite lúidh fheirge t'oidhir?  
teilge do dhúil deaghoinigh.

28 An toisg le dtáinig do nimh  
tug seal le seilg a chinidh  
leanb tre choill ndealg 'n-a dheaghaidh,  
sealg i mbroinn do bhraitheabhair.

29 Fada as-teach i dtaobh t'aidhir  
fríoth leis lorg dar bhfóiridhin;  
ós de tháraidh coimhdhe cáigh  
doimhne an álaídh nír fholáir.

30 Dá bhfuasgladh féachaidh a-nall  
do-chí a ghaol i nglas gobhann;  
tre ghloin ngráidh do-chí a gcabhair  
rí 's a bháidh re a bhiodhbhadhaibh.

31 D'iongantaibh airdríogh nimhe  
goin chíche im chás n-ainbhfine;  
rí nimhe nír chóir gan chloinn  
ó chridhe do fhóir oruinn.

32 Rí gan agra éarca a ghon  
ar ghaol bhfuair cá fearr téaghadh?  
mian gaoil díothladh a dhíomdha  
[i ndíothrabh taoibh] tighiorna.

33 A mhac samhla so d'eineach  
cia an rí ó n-uair impidheach?  
ní as ar cheil an troigheach tinn  
do-bheir don oineach uirim.

34 Maith do thuill ar dtriall do nimh  
sé líne do luach aisdír;  
tug ó chridhe i n-am éigne  
sidhe i gcrann dar gcoimhéidne.

35 I measg bhiodhbhadh do bhí ar fhleidh  
rí an bheatha - fa beart shuaichnidh;  
sleagh san chridhe uaidh fholchar  
fuair fhine ar an éanorchar.

36 Táinig ris a ró toile  
leanbh Dé ar ndul dar n-ionghaire;  
rí ag guin a throighigh fa a thréad  
doiligh do chuir le a gcoimhéad.

37 Fiu an macsoin maitheamh ar locht  
clann bhuaidha nar bhearn t'óghacht;  
ceilt chóire na gcneadh gcroidhe  
ret óighe is eadh altoighe.

38 Beag dtarbha tagra a chána,  
goin chíogha is cairt shíothchána,  
fa láimh ríogh do réidhigh roinn  
gach gníomh dar éirigh eadroinn.

39 Mór na tiodhlaigthe thug dhi  
a n-agháil gérbh fhiu Muire  
- bean ríogh nír chóir gan choibhche -  
ar ndíon ar óigh d'éanoidhre.

40 Dá ghrás féin ní fada rug  
neimh chneadh far chneasda dearmud;  
neimh ghon ler fhóir an uile  
cóir an col trer gcomhdhuine.